

n. 73/3-09

## CITTA' DI TORINO

### Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**20 LUGLIO 2009**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta ordinaria del **20 Luglio 2009**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **ARNULFO, AUDANO, BUCCIOL, BURA, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, CAVAGLIA', COPPERI, FREZZA, GATTO, GRIECO, IANNETTI, MAGLIANO, PESSANA, TRABUCCO e VALLE.**

In totale, con il Presidente, n. **19** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **GRASSANO, INVIDIA, MARIELLA, MILETTO, PEPE e SOCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dott. Sergio BAUDINO**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3. - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSTRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEL SALONE CENTRALE IN VIA MORETTA N. 57/A ALLE ASSOCIAZIONI "CORO VOCI AMICHE" E " IL CEPPPO". APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEL SALONE CENTRALE IN VIA MORETTA N. 57/A ALLE ASSOCIAZIONI "CORO VOCI AMICHE" E " IL CEPPPO". APPROVAZIONE

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione CARBONE, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.07.2007, correlata al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito delle attività aggregative di carattere socio-culturale sono pervenute alla Circoscrizione alcune richieste di utilizzo temporaneo e a titolo gratuito del salone centrale evidenziato, sito nell'edificio di Via Moretta 57/A, assegnato alla Circoscrizione con delibera del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49, da parte delle Associazioni senza fini di lucro "CORO VOCI AMICHE" e "IL CEPPPO".

L'Associazione "CORO VOCI AMICHE", ha presentato in data 25 maggio 2009 istanza di utilizzo temporaneo a titolo gratuito del salone suindicato, per il periodo 14 settembre 2009 - 21 giugno 2010, il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 (esclusi i festivi ed il periodo dal 22/12/2009 al 10/01/2010), per svolgere prove di canto finalizzate all'esecuzione di concerti presso case di riposo.

L'attività dell'Associazione si basa sulla ricerca, studio ed esecuzione di canti popolari piemontesi e non solo, con il duplice obiettivo di mantenere vive le tradizioni culturali regionali e nel contempo arginare l'isolamento dei soggetti a rischio di emarginazione, fenomeno particolarmente diffuso tra gli appartenenti alla "terza età". L'Associazione offre ai propri soci, tutti pensionati over 75, sia un impegno costante sia occasioni di socializzazione attraverso la realizzazione di concerti gratuiti rivolti agli ospiti di case di cura e/o di riposo. Il "CORO VOCI AMICHE" ha espresso la propria disponibilità ad eseguire gratuitamente concerti presso locali e

strutture pubbliche ubicate sul territorio Circostrizionale purché acusticamente idonei.

L'Associazione "IL CEPPO", ha presentato in data 21 maggio 2009 istanza di utilizzo temporaneo a titolo gratuito del salone in argomento, per il periodo 15 settembre 2009 - 15 giugno 2010, il martedì (esclusi i festivi ed il 4/01 e 6/04/2010) dalle ore 16.00 alle ore 19.00, per svolgere prove di recitazione di opere teatrali in lingua piemontese.

"IL CEPPO" è un'Associazione costituita esclusivamente da persone anziane, il cui scopo è quello di valorizzare e far rivivere la lingua e le tradizioni piemontesi attraverso l'allestimento, le prove e la rappresentazione di commedie in dialetto piemontese. Tale attività è realizzata con mezzi propri, riveste carattere amatoriale e rappresenta per gli associati un'opportunità per mantenere in allenamento sia il fisico che la mente e ridurre nel contempo i momenti di solitudine legati all'invecchiamento. Le commedie vengono rappresentate, gratuitamente, soprattutto presso le Parrocchie della zona e non, a favore dei gruppi anziani. L'Associazione ha manifestato la propria disponibilità a rappresentare gratuitamente alcune commedie in occasione di manifestazioni cittadine e/o presso i Centri d'Incontro della Circostrizione e/o le strutture per anziani del territorio.

Considerato che ai sensi dell'articolo 4 del succitato Regolamento n 186, le Associazioni in parola, così come si evince dagli Statuti, non attuano finalità lucrative;

Verificata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, e considerati i risultati positivi ottenuti dalle Associazioni suindicate nel corso degli anni precedenti, la Circostrizione, con l'intento di rispondere alle esigenze del territorio relative all'emarginazione delle persone anziane ritiene opportuno proporre:

- l'approvazione dei progetti presentati delle Associazioni "CORO VOCI AMICHE" e "IL CEPPO" perché rispondono ai requisiti di cui al punto B3 dell'art. 5 del precitato Regolamento n. 186, trattasi quindi di "progetti proposti da gruppi, Enti, Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circostrizionale", fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del medesimo articolo, e la conseguente assegnazione in uso temporaneo e a titolo gratuito del locale in argomento, come di seguito specificato:

Associazione "CORO VOCI AMICHE", periodo 14 settembre 2009 - 21 giugno 2010, il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 (esclusi i festivi ed il periodo dal 22/12/2009 al 10/01/2010);

- Associazione "IL CEPPO", periodo 15 settembre 2009 - 15 giugno 2010, il martedì (esclusi i festivi ed il 4/01 e 6/04/2010) dalle ore 16.00 alle ore 19.00.

Le decorrenze sono subordinate alla sottoscrizione, ad opera delle Associazioni, dei relativi schemi di disciplinare che costituiscono parte integrante del presente provvedimento (Allegati A e B).

Il beneficio economico, ai sensi del vigente Regolamento Comunale per la concessione di locali comunali da parte delle Circostrizioni, può essere quantificato in Euro 1.208,40 per l'Associazione "CORO VOCI AMICHE" ed Euro 1.144,80 per l'Associazione "IL CEPPO".

La Circostrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già citato Regolamento, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circostrizione deliberate dal Consiglio Circostrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

In data 13 luglio 2009 le istanze sono state presentate e discusse in sede di I Commissione

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

- Visti gli artt. 46 comma 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

1. di approvare per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la concessione in uso temporaneo e a titolo gratuito del salone sito nell'edificio di Via Moretta 57/A, evidenziato nella planimetria allegata ai disciplinari, come sottoindicato:
  - Associazione "CORO VOCI AMICHE", con sede in Torino Via Fidia 6, nella persona del proprio Rappresentante Signora Anna Maria ALLARA, periodo 14 settembre 2009 - 21 giugno 2010, il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 (esclusi i festivi ed il periodo dal 22/12/2009 al 10/01/2010);
  - Associazione "IL CEPPO", con sede in Torino Via Romita 7/C, nella persona del proprio Rappresentante Signor Giuseppe BOCCALATTE, periodo 15 settembre 2009 - 15 giugno 2010, il martedì (esclusi i festivi ed il 4/01 e 6/04/2010) dalle ore 16.00 alle ore 19.00.  
Le suindicate concessioni sono disposte in attuazione del punto B3 dell'art. 5 del più volte citato Regolamento Comunale n. 186, fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo, limitatamente ai periodi, giorni e orari suindicati. Le decorrenze sono subordinate alla sottoscrizione, ad opera delle Associazioni, dei relativi schemi di disciplinare che costituiscono parte integrante del presente provvedimento (Allegati A e B);
- 2) di approvare, ai sensi del vigente Regolamento per la concessione dei locali da parte delle Circoscrizioni, il beneficio economico conseguente all'utilizzo gratuito del locale in argomento, quantificato in Euro 1.208,40 per l'Associazione "CORO VOCI AMICHE" ed Euro 1.144,80 per l'Associazione "IL CEPPO";
- 3) di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del succitato regolamento, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del

concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;

- 4) di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 5) di dichiarare, considerata l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Risulta assente dall'aula al momento della votazione il Consigliere Pessana.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	18
Astenuti	4 (Arnulfo, Bura, Magliano e Trabucco)
Votanti	14
Voti favorevoli	14

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3), 4) e 5) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 18 - Astenuti 4: Arnulfo, Bura, Magliano e Trabucco - Votanti 14 - Voti favorevoli 14), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.